



Journal of Romance Studies

Volume 24 Number 2 Summer 2024
SPECIAL ISSUE: MEMORY, TRAUMA, POLITICS,
A LUSOPHONE TRIANGULATION
Edited by Paulo de Medeiros

ARTICLES

Introduction. Memory, trauma, politics: a lusophone triangulation
Paulo de Medeiros

Surrogation as intergenerational transmission of memory:
Examples from Pedro Almodóvar and Inês Pedrosa
Alison Ribeiro de Menezes

The 'other' in images from the Portuguese Colonial War:
Trauma and memory
Clara Caldeira

The bridge and the photograph in Mozambique: Giving form to history
Rui Assubuji and Patricia Hayes

Framing absence: Postimperial memory in Margarida Cardoso's
Yvone Kane
Paulo de Medeiros



Journal of Romance Studies

VOLUME 24 • NUMBER 2 • SUMMER 2024

Print ISSN:
1473-3536
Online ISSN:
1752-2331

Journal of Romance Studies

Volume 24 Number 2 Summer 2024



The journal of the Institute of Languages, Cultures and Societies



The *Journal of Romance Studies* promotes innovative critical work in the areas of linguistics, literature, performing and visual arts, media, material culture, intellectual and cultural history, critical and cultural theory, psychoanalysis, gender studies, social sciences and anthropology.

Four issues are published each year. Usually three issues are themed Special Issues. The primary focus is on those parts of the world that speak, or have spoken, French, Italian, Spanish or Portuguese, but articles referring to other cultures and languages may also be included. Articles published in the journal cross national and disciplinary boundaries in order to stimulate new ways of thinking about cultural history and practice.

Published in association with the Institute of Languages, Cultures and Societies, School of Advanced Study, University of London.

Publisher, Subscriptions and Advertising: Liverpool University Press, 4 Cambridge Street, Liverpool, L69 7ZU (telephone: +44 (0)151 794 2233; www.liverpooluniversitypress.co.uk). Full details of advertisement rates and subscriptions and the availability of back issues can be obtained from the publisher.

Journal subscription rates can be viewed at
<https://www.liverpooluniversitypress.co.uk/journals/prices>

Journal of Romance Studies is hosted online and is accessible at
<https://www.liverpooluniversitypress.co.uk/journal/jrs>

2024 © Institute of Languages, Cultures and Societies
ISSN 1473-3536 (Print) • ISSN 1752-2331 (Online)

IDENTIFICATION STATEMENT

Journal of Romance Studies (ISSN 1473-3536 (Print) 1752-2331 (Online)) is published four times a year by Liverpool University Press, 4 Cambridge Street, Liverpool, L69 7ZU. Subscriptions and back issues correspondence should be addressed to: Liverpool University Press, 4 Cambridge Street, Liverpool, L69 7ZU (telephone: +44 (0)151 795 1080; email: subscriptions@liverpool.ac.uk).

Airfreight and mailing in the USA are by Mercury Airfreight International Ltd Inc., 365 Blair Road, Avenel, NJ 07001, USA and at additional offices.

USA POSTMASTER Send address changes to *Journal of Romance Studies*, c/o Mercury Airfreight International Ltd Inc., 365 Blair Road, Avenel, NJ 07001, USA. Periodicals postage is paid at Rahway, NJ. All other despatches outside the UK are by Airspeed Delivery within Europe and Accelerated Surface Post outside Europe.

Open Access Policy

All Liverpool University Press journals comply with RCUK, Wellcome Trust and other funding agency mandates for Open Access publication of work they support. LUP offers Gold Open Access, whereby an APC (Article Publication Charge) is paid to support the immediate release of an article under the CC-BY licence. To discuss making your article available freely through Gold or Green Open Access, please contact Clare Hooper, Director of Journals Publishing, (clare.hooper@liv.ac.uk or +44 (0)151 794 3135).

Notes for contributors

Submission of manuscripts

The Editors welcome submission of articles (6,000 to 8,000 words) and proposals for review articles (4,000 words) and for guest-edited monographic issues (6 to 7 articles). All materials are published in English, with quotations given in the original language followed by English translation. Authors should submit articles as attachments, formatted as Microsoft Word or Rich Text Format files, along with complete contact information, by e-mail to sara.charles@sas.ac.uk. Electronic submissions are preferred, but mailed contributions will be reviewed.

Please also supply an abstract for your article (100 to 150 words), 6 to 8 keywords, a biographical note (approximately 100 words), and contact information (including e-mail and mailing address) up to the planned date of publication. All text in the article should be doublespaced with 2.5 cm margins and numbered pages. Notes should be kept to a minimum and placed at the end of the text.

References should be indicated in the typescript by giving the author's name and year of publication in parenthesis, e.g. Resina (2000: 83–125) or (Resina 2000: 83–125), as appropriate. If several publications are cited by the same author from the same year, then a, b, c, etc. should be put after the year of publication. All references cited in the text should be listed in full at the end of the article, under the heading 'Works cited', as follows:

For books: Resina, Joan Ramon (ed.) (2000) *Disremembering the Dictatorship: The Politics of Memory in the Spanish Transition to Democracy* (Amsterdam and Atlanta GA: Rodopi).

For articles: Derrida, Jacques (2000) 'Lyotard and US', *Parallax* 17: 28–48.

For chapters: Andreas Huyssen (1986) 'Mass culture as woman: modernism's other', in *Studies in Entertainment: Critical Approaches to Mass Culture*, ed. Tania Modleski (Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press), 188–207.

Photographic illustrations should be submitted as separate TIFF files (resolution at 300 dpi) and approximately 10 × 8 centimetres. Colour images are acceptable. Tables and corresponding captions should be placed in separate files; captions should also appear in the main text, along with placement indicators and sources. Authors are responsible for clearing permission to reproduce, including payment of any fee.

Ethics statement Authors published in *Journal of Romance Studies (JRS)* certify that their works are original and their own. The editors certify that all materials, with the possible exception of editorial introductions, book reviews, and some types of commentary, have been subjected to double-blind peer review by qualified scholars in the field. While every effort is made by the publishers and the editorial board to see that no inaccurate or misleading data, opinions or statements appear in this journal, they wish to make it clear that the data and opinions appearing in the articles herein are the sole responsibility of the contributor concerned.

Indexed/Abstracted

British Humanities Index, Index for Jewish Periodicals, International Biblio of Periodical Literature (IBZ), Linguistics and Language Behavior Abstracts, MLA Directory of Periodicals, MLA International Bibliography, MLA Master List of Periodicals, TOC Premier, Sociological Abstracts, Worldcat